



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2011-15/2
N° Pr. 2170-67-02-11-5

Ai sensi dell'articolo 43 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 4, 19 e 26 del *“Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”*, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua VII Sessione ordinaria, tenutasi a Castelvevenero, in data 17 gennaio 2011, dopo aver esaminato, in Prima Lettura, la Proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2011”*, su proposta del Settore *“Finanze e Bilancio”*, ha approvato la seguente:

CONCLUSIONE

17 gennaio 2011, N° 73,

“Approvazione della Proposta di Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2011”

1. Si approva la Proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2011”* e la relativa Delibera (in allegato), che sono parte integrante della presente Conclusione.
2. I mezzi finanziari per l'attuazione del *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2011”* sono assicurati dal Ministero agli Affari Esteri della Repubblica Italiana, dalla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, dalla Repubblica di Croazia, dalla Repubblica di Slovenia, dalla Regione Istriana, da mezzi propri e da altre fonti.
3. Si chiede all'Università Popolare di Trieste e all'ufficio di contabilità dei Servizi amministrativi dell'Unione Italiana il dettaglio di spesa riferito all'attuazione del Piano UI del 2010 per singole voci e capitolati di spesa.
4. La Proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2011”*, unitamente alla relativa Delibera, sono trasmesse al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana con gentile richiesta di inserirle all'ordine del giorno della prossima Sessione dell'Assemblea dell'Unione Italiana. A relatore si propone il Presidente della Giunta Esecutiva, coadiuvato dai membri della Giunta medesima.
5. Con il primo gennaio 2011 e fino all'accoglimento in via definitiva del *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2011”*, si autorizzano le spese in

dodicesimi della *“Rettifica del Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2010”*.

6. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Il Presidente
Maurizio Tremul

Castelvenere, 17 gennaio 2011

Recapitare:

- Ai membri della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana.
- All’Università Popolare di Trieste.
- Al Presidente dell’Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Alla Presidentessa dell’Assemblea dell’Unione Italiana, Sig.ra Floriana Bassanese Radin.
- Al Vicepresidente dell’Assemblea dell’Unione Italiana, Sig. Paolo Demarin.
- Al Segretario Generale dell’Ufficio dell’Assemblea e della Giunta Esecutiva, Dott.ssa Christiana Babić.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell’UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig. Marin Corva.
- All’Ufficio dell’Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
ASSEMBLEA

Ad _____)
Proposta

Sig. Amm.: 013-04/2011-_____
N° Pr.: 2170-67-02-11-_____

Ai sensi degli articoli 22, 23 e 24 dello Statuto dell'Unione Italiana con sede a Fiume, dell'articolo 14 dello Statuto dell'Unione Italiana con sede a Capodistria e degli articoli 77 e 78 del “*Regolamento interno dell'Assemblea dell'Unione Italiana*”, l'Assemblea dell'Unione Italiana, nel corso della sua _____ Sessione ordinaria, addì _____ 2011, in _____, dopo aver esaminato la Proposta di “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2011*”, ha accolto la seguente:

DELIBERA

_____ 2011, N° _____,
“*Approvazione del Programma di lavoro e Piano finanziario
dell'Unione Italiana per il 2011*”

1. Si approva il “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2011*” (in allegato), che è parte integrante della presente Delibera.
2. La presente Delibera e il “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2011*”, saranno pubblicati sul “*Bollettino Ufficiale dell'Unione Italiana*” e sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.
3. La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua approvazione.

Il Presidente
Dr.ssa Floriana Bassanese Radin

_____, _____ 2011

Recapitare:

- Ai membri della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.
- All'Università Popolare di Trieste.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta esecutiva dell'Unione Italiana.
- Archivio.



UNIONE ITALIANA

Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume

ASSEMBLEA

Ad _____)
Proposta

MOTIVAZIONE

AL “PROGRAMMA DI LAVORO E PIANO FINANZIARIO DELL’UNIONE ITALIANA PER IL 2011”

La presente Proposta di “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2011*” rappresenta l’insieme delle richieste, delle necessità, dei bisogni, delle iniziative e degli interventi, raccolti per Settori di competenza e di attività, che l’Unione Italiana - sia direttamente sia indirettamente, ossia in collaborazione o per il tramite delle Comunità degli Italiani, delle Scuole Italiane, degli Enti e delle Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana - pianifica di poter svolgere nell’anno 2011, in conformità alle disponibilità finanziarie che saranno assicurate dai finanziatori – erogatori all’Unione Italiana.

La quantificazione finanziaria del presente atto è stata elaborata sulla base dell’esperienza consolidata, di alcuni dati oggettivi e direttamente noti all’Unione Italiana in alcuni campi di attività (ad es.: numero di ore di corsi di italiano, di ore di attività artistica e culturale, ecc. moltiplicati per il costo orario lordo, in base al Tariffario UI; costo di singole attività tradizionali e continuative; importi pianificati da ripartire tra le singole CI o istituzioni; ecc.); sulla base della programmazione responsabile svolta dalle Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana (Dramma Italiano, Centro di Ricerche Storiche, EDIT, ecc.); sulla base delle indicazioni e delle informazioni fornite dall’Università Popolare di Trieste.

Il Programma è stato quantificato finanziariamente partendo dalle “*Linee programmatiche della Giunta Esecutiva per il mandato 2010-2014*” approvate dall’Assemblea dell’Unione Italiana e basandosi sulle fonti di finanziamento dei singoli finanziatori come erogato all’Unione Italiana nel corso del 2010.

Le spese sono state pianificate in base ai dati disponibili ed alla mole delle attività previste dal Programma proposto per l’anno 2011, partendo dalle spese realizzate nell’anno 2010 per uguali o simili attività, al prezzo di mercato il giorno della stesura del Programma e agli oneri fiscali vigenti, applicando il cambio di 1 € = 7,389431 Kune, della Banca Nazionale Croata, in data 5 gennaio 2011.

Le spese dell’Assemblea, della Giunta Esecutiva, degli organismi operativi dell’Assemblea e le spese di gestione dell’Unione Italiana di Fiume e di Capodistria per il 2011, sono state quantificate finanziariamente in base alle uscite medie realizzate nel periodo gennaio-ottobre 2010, prendendo in considerazione le attività pianificate nel Programma dell’Unione Italiana per il 2011.

Il “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2011*” risente della riduzione dei finanziamenti da parte dello Stato italiano e della Regione Friuli Venezia Giulia sui mezzi erogati nel 2010 in favore della Comunità Nazionale Italiana. La diminuzione dei finanziamenti è il seguente:

- a) Cap. 4062 del MAE (Legge 19/91 e successive modificazioni): da 5.000.000,00 € a 4.500.000,00 € - 10%, ossia – 500.000,00 €
- b) Cap. 4063 del MAE (contributo ordinario, Piano Permanente UI-UPT): da 1.856.000,00 € a 1.663.200,00 € - 10,38%, ossia – 192.800,00 €
- c) Cap. 4061 del MAE: sostanzialmente invariato da 50.800,00 € a 51.300,00 € + 0,99%, ossia + 500,0 €
- d) Complessivamente i finanziamenti in favore della CNI passano da 6.914.000,00 € a 6.214.500,00 € - 10,11%, ossia una diminuzione di 699.500,00 €

Il “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2011*” risente negativamente della diminuzione dei finanziamenti da parte della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia per il 2010, che passano da 1.070.000,00 € a 1.015.000,00 € - 5,41%, ossia – 55.000,00 €

Italia. Il contributo ordinario del Ministero degli Affari Esteri italiano all’Università Popolare di Trieste a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia (Cap. 4063) per il 2011 è pari a 1.663.200,00 € diminuito per il 10% di detto importo che andrà a coprire le spese di gestione dell’Università Popolare di Trieste. La differenza di **1.496.880,00 € (A)** al netto è a favore della Comunità Nazionale Italiana di Croazia e Slovenia.

Il contributo ordinario della Regione Autonoma del Friuli Venezia Giulia all’Università Popolare di Trieste a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2011 è pari a 1.015.000,00 € diminuito del 10% di detto importo destinato alla copertura delle spese di gestione dell’Università Popolare di Trieste. La differenza di **913.300,00 € (B)** al netto è a favore della Comunità Nazionale Italiana di Croazia e Slovenia.

Complessivamente, il contributo ordinario all’Università Popolare di Trieste per il 2011, a favore della Comunità Nazionale Italiana, è, pertanto, pari a **2.410.380,00 € (A+B)**.

Inoltre, non è previsto alcun residuo passivo al termine dell’anno d’esercizio 2010.

La stampa dei libri del CRS è finanziata con i fondi di cui al Capitolo 4061 del Ministero degli Affari Esteri italiano, per un importo pari a **€51.300,00**.

Inoltre, una parte sempre più consistente del programma dell’Unione Italiana, per motivi di così detta capienza sui fondi ordinari del MAE per il tramite dell’UPT, è spostato sui fondi straordinari derivanti dalla Legge 19/91 e successive estensioni, ovvero dal rifinanziamento triennale della Legge 193/04, per un importo al lordo (comprensivo del 10% delle spese di gestione) complessivo pari **3.642.759,00 €**

Croazia. La finanziaria della Repubblica di Croazia ha fissato, rispetto al 2010, una diminuzione del 2% degli stanziamenti in favore delle Comunità Nazionali, per il tramite del Consiglio per le Minoranze Nazionali, che ammonta, per il 2011, a Kune 942.760,00, ossia **127.58200 €**

Il contributo ordinario dell’Assessorato per le Comunità Nazionali della Regione Istriana a favore dell’Unione Italiana per il 2011 rimarrà immutato rispetto al 2010 e sarà, quindi, pari a 300.000,00 Kune, ossia **40.598,00 €** cui si assommerà il contributo di € 5.082,00 per la realizzazione del progetto IPA Adriatico “S.I.M.P.L.E.”, per complessivi **€45.680,00**.

Slovenia. La finanziaria della Repubblica di Slovenia ha fissato per il 2011 il medesimo importo del 2010, in favore della CNI, per il tramite dell’Ufficio per le Comunità Nazionali del

Governo sloveno. Pertanto nel 2011 le entrate da questa fonte a favore dell'Unione Italiana saranno pari a **43.000,00 €**

Altro. Gli introiti derivanti dagli immobili di proprietà dell'Unione Italiana dati in affitto a terzi saranno pari a **11.093,00 €** (affitto sede Cherso: 2.059,20 € affitto sede Buie: 8.033,52 € affitto VIP: 1.000,00).

Complessivamente, per la realizzazione delle attività a programma in favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2011, all'Unione Italiana in qualità di ente propositivo dovrebbero essere assicurati **6.331.794,00 €** con una diminuzione di €19.150,00, ossia dello 0,46%.

RIEPILOGO DEI FINANZIAMENTI			
N°	Soggetto finanziatore	€	€
1.	Repubblica Italiana: Cap. 4063 MAE, Contributo ordinario all'UPT.	1.496.880,00	
2.	Repubblica Italiana: Cap. 4062, L. 19/91 e successive estensioni.	3.642.759,00	
3.	Repubblica Italiana: L. FVG 78/79.	913.500,00	
4.	Repubblica Italiana: Altri (Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2008, ecc.).	51.300,00	
	TOTALE ITALIA		6.104.439,00
5.	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali.	127.582,00	
6.	Repubblica di Croazia: Regione istriana.	45.680,00	
	Totale Croazia		173.262,00
7.	Repubblica di Slovenia: Ufficio per le Nazionalità.	43.000,00	
	Totale Slovenia		43.000,00
8.	Entrate proprie.	11.093,00	
	Totale entrate proprie		11.093,00
	TOTALE COMPLESSIVO		6.331.794,00

La partecipazione di altre fonti per il finanziamento delle attività a titolo di donazione o di partecipazione alle spese da parte di soggetti culturali, giuridici e privati è strettamente finalizzata e si verifica saltuariamente, indipendentemente dal programma delle attività pianificate.

Dopo l'approvazione da parte dell'Assemblea dell'Unione Italiana, sarà cura dell'Amministrazione dell'UI inviare copia del *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2011”* a tutti gli Enti finanziatori.

Si rileva, altresì, che nella Proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2011”* non è stata inclusa la realizzazione dei progetti e degli interventi di natura straordinaria previsti dalla Legge 19/91 e successive estensioni e da altre Leggi, come evidenziato in calce alla programmazione di attività di ogni singolo settore.

La Giunta Esecutiva, nel corso della sua VII Sessione ordinaria, tenutasi il 17 gennaio 2011, a Castelvenere, ha approvato la proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2011”*.

La Giunta Esecutiva, prese in esame le richieste pervenute e le conclusioni degli Attivi consultivi permanenti e dei settori di attività, in conformità alle *“Linee programmatiche della Giunta Esecutiva per il mandato 2010-2014”* ha accolto la presente Proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2011”*.

Il *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2011”* potrà essere modificato o integrato in seguito a cambiamenti del Programma delle attività dell'Unione Italiana o in seguito a eventuali modifiche di legge e altre disposizioni.

Il Presidente della Giunta Esecutiva
Maurizio Tremul

Il Presidente dell'Assemblea
Dr.ssa Floriana Bassanese Radin

_____, ____ _____ 2011

**UNIONE ITALIANA
ASSEMBLEA**

**Proposta
Ad 6)**

Sig. Amm.: _____

N° Pr.: _____

RETTIFICA DEL PROGRAMMA DI LAVORO E PIANO FINANZIARIO DELL'UNIONE ITALIANA PER IL 2011

INDICE

Riepilogo della Programmazione delle attività per Settori di competenza	p.	2
1 Programmazione del Settore " <i>Educazione ed Istruzione</i> "	p.	4
2 Programmazione del Settore " <i>Cultura</i> "	p.	7
3 Programmazione del Settore " <i>Università e Ricerca scientifica</i> "	p.	11
4 Programmazione del Settore " <i>Teatro, Arte e Spettacolo</i> "	p.	13
5 Programmazione del Settore " <i>Informazione ed Editoria</i> "	p.	16
6 Programmazione del Settore " <i>Coordinamento ed i Rapporti con le CI</i> "	p.	18
7 Programmazione del Settore " <i>Organizzazione, Sviluppo e Quadri</i> "	p.	19
8 Programmazione del Settore " <i>Attività sportive</i> "	p.	21
9 Programmazione del Settore " <i>Attività Sociali, Religiose e Sanitarie</i> "	p.	23
10 Programmazione del Settore " <i>Affari giuridico-amministrativi</i> "	p.	24
11 Programmazione del Settore " <i>Economia</i> "	p.	25
12 Programmazione del Settore " <i>Finanze e Bilancio</i> "	p.	26
13 Programmazione delle spese funzionali dell'Unione Italiana e dei suoi organi	p.	27

RIEPILOGO DELLA PROGRAMMAZIONE DELLE ATTIVITÀ PER SETTORI DI COMPETENZA E PER FINANZIATORI

in Euro (senza decimali)

N°	SETTORI	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2010)	Entrate proprie	TOTALE 2010	TOTALE 2011	INDICE 2010/2011
1	Educazione ed Istruzione	270.506	947.500	0	0	0	0	0	1.525.500	1.218.006	80
2	Cultura	47.500	954.939	13.100	9.227	0	0	0	1.123.190	1.024.766	91
3	Università e Ricerca scientifica	245.700	90.000	0	0	0	51.300	0	376.783	387.000	103
4	Teatro, Arte e Spettacolo	155.429	646.000	33.020	0	0	0	0	759.499	834.449	110
5	Informazione ed Editoria	320.400	414.500	0	0	0	0	0	917.000	734.900	80
6	Coordinamento CI	580.000	0	0	0	0	0	0	576.112	580.000	101
7	Organizzazione, Sviluppo e Quadri	263.000	589.820	0	0	0	0	0	361.108	852.820	236
8	Attività sportive	86.117	0	0	0	0	0	0	108.617	86.117	79
9	Affari Sociali, Religiose e Sanitarie	10.000	0	0	0	0	0	0	8.000	10.000	125
10	Affari giuridico-amministrativi	8.000	0	0	0	0	0	0	15.000	8.000	53
11	Economia	0	0	0	0	0	0	2.000	5.000	2.000	40
12	Finanze e Bilancio	0	0	2.406	0	0	0	9.093	57.009	11.499	20
13	Spese funzionali UI	423.728	0	79.056	36.453	43.000	0	0	518.126	582.237	112
	TOTALE 2011	2.410.380	3.642.759	127.582	45.680	43.000	51.300	11.093	6.350.944	6.331.794	100
	Percentuale 2011	38,07	57,53	2,01	0,72	0,68	0,81	0,18		100	

Piano UI 2011

in Euro (senza decimali)

	TOTALE 2008	3.327.300	2.456.000	129.397	41.095	42.800	510.561	11.410	6.518.563		
	Percentuale 2008	51,04	37,68	1,99	0,63	0,66	7,83	0,18			
	TOTALE 2009	2.768.996	2.013.500	130.352	47.233	53.800	570.477	11.093	5.595.451		
	Percentuale 2009	49,49	35,98	2,33	0,84	0,96	10,20	0,20			
	TOTALE 2010	2.633.400	3.222.412	132.393	41.287	43.000	267.359	11.093	6.350.944		
	INDICE 2008/2009	83	82	101	115	126	112	97	86		
	INDICE 2009/2010	95	160	102	87	80	47	100	114		
	INDICE 2010/2011	92	113	96	111	100	19	100	100		
	Perdcentuale 2010										
	DIFFERENZA 2009/2008	-558.304	-442.500	955	6.138	11.000	59.916	-317	-923.112		
	DIFFERENZA 2010/2009	-135.596	1.208.912	2.041	-5.946	-10.800	-303.118	0	755.493		
	DIFFERENZA 2011/2010	-223.020	420.347	-4.811	4.393	0	-216.059	0	-19.150		
	Totale 2011 Italia	6.104.439	96,41								
	Totale 2011 Croazia	184.355	2,91	3,59							
	Totale 2011 Slovenia	43.000	0,68								
	TOTALE 2011	6.331.794	100,00								

1 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “EDUCAZIONE ED ISTRUZIONE”

Il programma del Settore “Educazione ed Istruzione” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2011, è così articolato, per attività e per finanziatori:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2010)	Entrate proprie	TOTALE 2010	TOTALE 2011	INDICE 2010/2011
1	Iniziative Settore.	74.085							105.000	74.085	71
a	<p>Istituzioni prescolari: €23.865,00</p> <p>1. "Girotondo dell'amicizia", IX edizione, incontri ludici dei bambini del "gruppo scolare" - 9.965,00 €</p> <p>2. "Appuntamento con la fantasia", IV edizione, incontri scenici - 4.840,00 €</p> <p>3. Scuola&Teatro, IV ciclo, spettacolo per i bambini e laboratori per gli insegnanti - 6.000,00 €</p> <p>4. Lingua materne, attività di arricchimento lessicale e di educazione all'espressione - 3.060,00 €</p>										
b	<p>Scuole Elementari Italiane: €29.755,00</p> <p>1. "I colori dell'autunno", Classi inferiori, IV edizione, giornata di studio interdisciplinare con percorso didattico integrato - 7.740,00 €</p> <p>2. "Appuntamento con la fantasia", Classi inferiori, V Edizione, incontri scenici - 7.180,00 €</p> <p>3. "Itinerari di bellezza", presentazione multimediale dei lavori di ricerca, escursione premio dell'edizione 2010 (III) - 3.200,00 €</p> <p>4. "La magia delle parole", Classi superiori, concorso per il libro più amato dai ragazzi, educazione alla lettura - quiz del sapere e escursione premio dell'edizione 2010 (III) - 6.895,00 € - avvio della IV edizione, acquisto libri.</p> <p>5. "Ex Tempore di pittura", Classi superiori, XII edizione, competizione di espressione artistica - 4.740,00 €.</p>										

Piano UI 2011

c	Scuole Medie Superiori Italiane: €11.565,00 1. "Gara di lingua italiana", XI edizione - 2.500,00 € 2. "La magia delle parole", Classi superiori, concorso per il libro più amato dai ragazzi, educazione alla lettura - quiz del sapere e escursione premio dell'edizione 2010 (III) - 6.695,00 € - avvio della IV edizione, acquisto libri. 3. "Ex Tempore di pittura", XII edizione, competizione di espressione artistica - 2.370,00 €									
d	"Premio Antonio Pellizzer", IV edizione, riconoscimento ai docenti che maggiormente hanno contribuito alla cura e promozione della lingua italiana - 3.500,00 €									
e	"Incontro degli operatori scolastici pensionati delle Istituzioni scolastiche della CNI", IV edizione - 5.400,00 €									
f	Attività generale del Settore - 0,00 €									
2	Escursioni e Viaggi studio SEI (il finanziamento è riferito all'anno finanziario 2012 - Conv. MAE-UPT).		217.500					234.500	217.500	93
a	LIS ludico con visita all'Acquario e al centro storico di Trieste (IV Cro/V Slo) - 10.000,00 € lordi.									
b	Colonie estive (VI Cro/VII Slo) - 115.000,00 € lordi.									
c	LIS e Museo dell'Antartide (VII Cro/VIII Slo) - 10.000,00 € lordi.									
d	Viaggi d'istruzione "Genova, Pisa e Firenze" (VIII Cro/ IX Slo), 4 giorni - 82.500,00 € lordi.									
3	Escursioni e Viaggi studio SMSI (il finanziamento è riferito all'anno finanziario 2012 - Conv. MAE-UPT).		175.000					176.000	175.000	99
a	Life Learning Center e Grotta Gigante (classi I) - 10.000,00 € al lordo.									
b	Gita d'istruzione a Ravenna o Mantova o Venezia (classi II) - 38.500,00 € al lordo.									
c	Viaggio d'istruzione a Roma (classi IV dei programmi quadriennali e classi III dei programmi triennali) - 126.500,00 € al netto.									
4	Aggiornamento e formazione in servizio (il finanziamento è parzialmente inserito sulla L. 25/10 - Conv. MAE-UPT 2011).	135.000	20.000					125.000	155.000	124
a	Attività formative e di aggiornamento per gli insegnanti delle istituzioni prescolari.									
b	Attività formative e di aggiornamento per gli insegnanti delle classi inferiori della scuola elementare.									
c	Attività formative e di aggiornamento per i docenti di lingua e letteratura italiana.									

Piano UI 2011

d	Attività formative e di aggiornamento per i docenti delle discipline umanistiche.										
e	Attività formative e di aggiornamento per i docenti delle discipline scientifiche.										
f	XLV Seminario itinerante di Cultura italiana - "I luoghi del Risorgimento la Regione del Garda", Università degli Studi di Verona.										
g	XLIX Seminario autunnale di Lingua e Cultura italiana, Isola.										
h	Seminario invernale di Lingua e Cultura italiana. XLV Seminario linguistico-culturale e XL Seminario scientifico-matematico, Trieste, Università degli Studi.										
i	Frequenza dei laboratori di didattica e ricerca dell'Università degli Studi di Trieste, Centro Interdipartimentale per la ricerca didattica - Il ciclo.										
l	Supporto all'attività dei Collegi interregionali professionali e dei Gruppi di studio: - degli insegnanti di classe - dei docenti di italiano - dei docenti delle discipline rilevanti per la formazione identitaria (storia, geografia, arte e musica) - dei docenti delle materie scientifiche - degli psicopedagogisti - dei direttori.										
5	Contributi, su specifica richiesta degli istituti.	61.421							0	61.421	#DIV/0!
a	Progettualità dei singoli istituti prescolari e scolastici, contributi a supporto delle attività curriculari specifiche volte allo sviluppo e alla crescita culturale - 31.000,00 €.										
b	Alla testata "Arcobaleno" della EDIT di Fiume, per l'organizzazione della XL edizione della "Gara d'italiano" per le scuole elementari - 8.600,00 €.										
c	Psicologo a metà orario per la SMSI di Rovigno, 6 mensilità - 1.750,00 €.										
d	Doposcuola Valle e insegnamento aggiuntivo di lingua inglese, 6 mensilità - 4.560,00 €.										
e	Doposcuola Pola periferica di Sissano, 6 mensilità - 3.720,00 €.										
f	Insegnante di sostegno sede centrale Pola - ore realizzate sino al 30 giugno - 2.500,00 €.										
g	Finanziamento trasporto pasti a Villa Perla per la sezione italiana dell'asilo di Lussinpiccolo - 3.300,00 €.										
h	Insegnamento della lingua italiana quale disciplina facoltativa alla SM di Pakrac, 6 mensilità - 4.150,00 €.										

Piano UI 2011

6	Docenti dall'Italia nelle SEI e nelle SMSI (il finanziamento è riferito all'anno finanziario 2012 - Conv. MAE-UPT): - SEI Capodistria, - Ginnasio Capodistria, - SEI Pirano, - Ginnasio Pirano, - SMSI Buie, - SMSI Fiume, - SEI Rovigno, - SMSI Rovigno.		225.000						225.000	225.000	100
6	Manuali scolastici, libri di testo ausiliari, schede prescolari, vocabolari ed enciclopedie omaggio (il finanziamento è riferito all'anno finanziario 2012 - Conv. MAE-UPT).		310.000						330.000	310.000	94
7	Attrezzature e mezzi didattici e relativa manutenzione.		0						330.000	0	-
	TOTALE	270.506	947.500	0	0	0	0	0	1.525.500	1.218.006	80

2 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “CULTURA”

Il programma del Settore “Cultura” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2011, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2010)	Entrate proprie	TOTALE 2010	TOTALE 2011	INDICE 2010/2011
1	Attività generale del settore.	0		2.000	1.927				12.640	3.927	31
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.										
2	Concorso d'arte e cultura Istria Nobilissima, XLIII edizione.	0	90.000	11.100					74.000	101.100	137
	Spese pianificate per: pubblicazione del Bando di Concorso, stampa inviti e manifesti, onorario ai membri delle giurie, colazione per i membri delle giurie, premi, cerimonia di premiazione, rinfresco, realizzazione Premio Promozione (Manuel Savron e Romano Grozic), stampa di 2 Antologie. (il finanziamento è riferito all'anno finanziario 2011 - Conv. MAE-UPT).										
3	Corsi d'italiano (il finanziamento è riferito all'anno finanziario 2012 - Conv. MAE-UI).		121.600						120.000	121.600	101
	Organizzazione di corsi d'italiano nelle CI in cui non esiste una Scuola Italiana (6.080 ore x 20,00 € lorde all'ora).										
5	Conferenze (il finanziamento è riferito all'anno finanziario 2012 - Conv. MAE-UPT).		44.000						44.000	44.000	100
	Quattro conferenze annuali per ogni CI. Retribuzione lorda dei conferenzieri provenienti dall'Italia o connazionali, secondo il tariffario dell'UPT rispettivamente dell'UI.										
6	Serate letterarie e tavole rotonde (il finanziamento è riferito all'anno finanziario 2011 - Conv. MAE-UI).	0	31.240		4.300				32.900	35.540	108

Piano UI 2011

	Copertura delle spese per le serate letterarie e tavole rotonde organizzate dalle CI e dall'UI: - 29 serate letterarie a 300,00 € = 8.700,00 € (al netto), - 11 serate letterarie a 500,00 € = 5.500,00 € (al netto), - 37 tavole rotonde a 500,00 € = 18.500,00 € (al netto).									
7	Publicazioni (il finanziamento è riferito all'anno finanziario 2011 - Conv. MAE-UI).	0	33.029					19.350	33.029	171
a	Finanziamento parziale dei giornalini delle CI (27.326,00 € al netto).									
b	Museo Città di Fiume, Cofinanziamento del Catalogo bilingue della Mostra su "Emilio Ambrosini - la produzione architettonica a Fiume e Abbazia, 1884-1912" - € 2.700,00, al netto.									
8	Mostre d'arte.	32.500	0		3.000			47.000	35.500	76
a	XVIII "Ex tempore di pittura Grisignana 2011" - fine settembre, spese pianificate per: spese viaggio e onorario dei membri della giuria giudicatrice, premi, stampa manifesti e inviti, rinfreschi e manifestazioni collaterali, mostre, serate letterarie, tavole rotonde, concerti - 30.000,00 €									
b	XXIV "Ex tempore di pittura a Dignano" - finanziamento parziale, spese pianificate per: manifesti, inviti, giuria, premi - 2.500,00 €									
c	XXIV Mostra d'arte figurativa internazionale "Il mandracchio 2011" di Abbazia - 1.000,00 €									
d	Mostra itinerante di fotografie EX TEMPORE 2011 Cittanova - 2.000,00 €									
e	UI: Mostra degli artisti della CNI in occasione del 150esimo dell'Unità d'Italia - 0,00 €									
9	Simposi e convegni.	0						4.000	0	-
a	Finanziamento di Simposi, Convegni e dibattiti realizzati dall'UI.									
10	Iniziative, programmi e manifestazioni volte a celebrare anniversari di istituzioni CNI.	10.000						11.000	10.000	91
a	CI Fiume, 20° anniversario del Coro Fedeli fiumani (1.000,00 €).									
b	CI "Dante A." Isola, 10° anniversario del gruppo composizioni letterarie, della Squadra calcetto under 30 e della Squadra tennis (1.500,00 €).									
c	CI Matterada, 20° anniversario del Coro misto (1.000,00 €).									

Piano UI 2011

d	CI Momiano, 20° anniversario della fondazione della CI (1.000,00 €).									
e	CI Orsera, 20° anniversario della fondazione della CI (1.000,00 €).									
f	CI Valle, 20° anniversario della sezione ritmica (1.000,00 €).									
g	CI Verteneglio, 10° anniversario del Coro Voci Bianche (500,00 €).									
h	CI Visinada, 10° anniversario dei minicantnait e della Filodrammatica (1.000,00 €).									
i	CI Zara, 20° anniversario CI (1.000,00 €).									
l	SEI "S. Nicolò" Fiume, 20° anniversario dello studio del Vernacolo fiumano presso la SEI (1.000,00).									
11	Finanziamento del programma del Cenacolo dei letterati e degli artisti della CNI.	5.000						25.000	5.000	20
a	Finanziamento dell'attività del <i>Cenacolo</i> - 0 €.									
b	Pubblicazione del " <i>Dizionario bio-bibliografico</i> " dei poeti, scrittori, saggisti, storiografi, musicisti, artisti - 0 €.									
c	Pubblicazione dell'Antologia " <i>Istria in poesia, la poesia dell'Istria</i> ". - 5.000 €.									
12	Escursioni in Italia (il finanziamento è riferito al 2011 - Conv. MAE-UPT. Nella programmazione 2012 l'importo andrebbe radoppiato per gli anni finanziari 2012 e 2013).		355.000					355.000	355.000	100
	In conformità allo specifico Regolamento, escursione dei soci delle CI (per ogni CI un viaggio d'istruzione di tre giorni) e dei Presidenti delle CI (un viaggio d'istruzione di tre giorni).									
13	Borse libro (Conv. MAE-UPT).		0					75.000	0	-
a	Borse libro cumulative, da erogare, in base allo specifico Regolamento, alle Scuole, agli Enti, alle Istituzioni e alle CI, per un totale di 65.000 € al lordo, nonchè 10.000,00 € al lordo per le spese di spedizione e di sdoganamento.									
b	Borse libro individuali da erogare in base allo specifico Regolamento, per complessive cca 1.800 borse libro a 100 € cadauna (al netto), per un totale di 198.000,00 € al lordo.									
14	Gratificazione dei dirigenti per le attività culturali delle CI (il finanziamento è riferito all'anno finanziario 2012 - Conv. MAE-UI).		85.520					82.800	85.520	103
	Gratificazione dirigenti per le attività culturali delle CI (gruppi letterari, gruppi di ricerca, attività bibliotecaria, ecc.), per 4.276 ore x 20,00 € lorde all'ora.									

Piano UI 2011

15	Contributo a favore dell'IRCI (Conv. MAE-UPT).		40.000					50.000	40.000	80	
	Contributo a favore dell'IRCI (Istituto regionale di cultura istriano-fiumano-dalmata) di Trieste per la tutela delle tombe e dei monumenti cimiteriali italiani in Croazia e Slovenia.										
16	Dramma Italiano di Fiume (il finanziamento è riferito all'anno finanziario 2011 - Conv. MAE-UI - € 130.500,00 al netto). Contributo per la realizzazione di attività teatrali:	0	143.550					130.500	143.550	110	
a	Titolo: Euridice. Autore: Sarah Ruhl. Regia: Lawrence Kiuru. Costo del progetto + tournée: 67.099,35 € Mezzi richiesti a UI: 35.100,00 €										
b	Titolo: Sessomatto. Autore: Dino Risi/Paola Galassi. Regia: Paola Galassi. Costo del progetto + tournée: 82.178,79 € Mezzi richiesti a UI: 45.210,00 €										
c	Titolo: Antigone. Autore: AAVV. Regia: Ozren Prohić. Costo del progetto + tournée: 68.517,46 € Mezzi richiesti a UI: 38.200,00 €										
d	Marketing e attività particolari. Spese fisse Teatro. Costo complessivo: 11.897,32 € Mezzi richiesti a UI: 11.897,32 €										
17	UPT: Leone di Muggia (Conv. MAE-UPT).	0	11.000					40.000	11.000	28	
	TOTALE	47.500	954.939	13.100	9.227	0	0	0	1.123.190	1.013.766	90

3 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “UNIVERSITÀ E RICERCA SCIENTIFICA”

Il programma del Settore “*Università e Ricerca scientifica*” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2011, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2010)	Entrate proprie	TOTALE 2010	TOTALE 2011	INDICE 2010/2011
1	Attività generale del settore.	2.500							8.000	2.500	31
	Attività aggiuntive e imprevisi da realizzarsi nel corso dell'anno.										
2	Centro di Ricerche Storiche di Rovigno.	235.000					51.300		269.783	286.300	106
a	Paghe dipendenti - 135.000 €										
b	Indennizzi dipendenti - 11.000 €										
c	Diritti autore e presentazioni intellettuali - 6.000 €										
d	Spese viaggio - 12.000 €										
e	Stampa pubblicazioni - 15.000 €										
f	Acquisto pubblicazioni - 11.000 €										
g	Trasporto volumi (Trieste - Rovigno) - 6.000 €										
h	4 cerimonie di presentazione volumi - 6.000 €										
i	Spese (materiali, energia, telefono, spese postali, assicurazione, affitto, spese d'ufficio, rilegature, man. sostituzione attrezzature e impianti, altro) - 16.000 €										
l	Spese di rappresentanza - 4.000 €										
m	Spedizione volumi a Enti e singoli - 5.000 €										
n	Stampa dei volumi del CRS, Cap. 4061 - 51.300,00 €										
o	Cofinanziamento del 45% di un nuovo posto di lavoro - 10.000 €										
p	Dottorato di ricerca finalizzato ai dipendenti del CRS (O. Moscarda Oblak) - 5.000 €										
3	Società di studi storici e geografici di Pirano.	5.700							4.000	5.700	143
a	Cofinanziamento del Convegno internazionale “L'Unità d'Italia e l'Adriatico orientale. Il ruolo degli intellettuali (1859-1870) - € 2.500,00.										

Piano UI 2011

b	Cofinanziamento della pubblicazione "Cognomi di Capodistria. Origine, storia ed evoluzione di alcuni cognomi capodistriani e dell'Istria" - 2.500,00 €										
c	Co-finanziamento della presentazione del libro "Cinque secoli di istruzione in lingua italiana in Istria con riferimenti particolari all'istruzione e agli istituti scolastici della città di Rovigno" (€ 300,00) e presentazione de DVD "La cisterna" sulle foibe e l'esodo (€ 400,00).										
4	Dipartimento di Studi in Lingua Italiana e Dipartimento per la Formazione di Maestri ed Educatori dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola (il finanziamento è riferito all'anno finanziario 2012 - Conv. MAE-UPT).		90.000					90.000	90.000	100	
a	Copertura dei costi per i docenti e i collaboratori dall'Italia del Dipartimento di Studi in Lingua Italiana e del Dipartimento per la Formazione di Maestri ed Educatori dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola.										
b	Viaggio di approfondimento di 5 giorni per gli studenti dei due Dipartimenti (Firenze, Pisa, Siena ecc.) - € 0,00 (da 11.000,00)										
5	Promozione attività di ricerca; equipollenza diplomi, esami integrativi.	2.500						5.000	2.500	50	
a	Promozione dell'attività scientifica.										
b	Organizzazione di convegni e conferenze.										
c	Acquisizione di pubblicazioni non finanziate con mezzi destinati alla CNI e realizzate da nostre istituzioni o da connazionali.										
d	Copertura delle spese di distribuzione delle pubblicazioni di particolare interesse per la CNI.										
e	Serie di conferenze di presentazione dell'attività dei nostri centri di ricerca e dei nostri ricercatori.										
f	Sino al raggiungimento di specifiche intese tra i nostri Paesi domicilari e l'Italia è necessario garantire una parziale copertura delle spese per l'ottenimento dell'equipollenza dei titoli di studio per i connazionali che operano nelle nostre Istituzioni. Per favorire il completamento dell'organico nelle nostre Istituzioni e l'acquisizione dei titoli necessari da parte dei dipendenti e collaboratori è necessario garantire una voce di spesa che consenta di coprire parzialmente i costi sostenuti dai singoli.										
	TOTALE	245.700	90.000	0	0	0	51.300	0	376.783	387.000	103

4 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “TEATRO, ARTE E SPETTACOLO”

Il programma del Settore “Teatro, Arte e Spettacolo” della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, per il 2011, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2010)	Entrate proprie	TOTALE 2010	TOTALE 2011	INDICE 2010/2011
1	Attività generale del settore.	0		6.000					11.520	6.000	52
	Spese non programmate, destinate al sostegno di iniziative di carattere artistico-culturale promosse nel corso dell'anno.										
2	Spese viaggio ed Escursioni di Sezioni e Gruppi delle CI e delle Società Artistico-Culturali (il finanziamento è riferito all'anno finanziario 2011 - Conv. MAE-UI).	0	59.400						51.000	59.400	116
	Contributo finanziario agli scambi culturali tra le varie CI e tra le CI e associazioni culturali all'estero, in primo luogo italiane, tenendo conto dei programmi presentati da sezioni e società. A loro discrezione, le singole CI possono rinunciare ai viaggi, impiegando questi fondi per l'acquisto di mezzi tecnici (stoffe, vestiti, strumenti musicali, ecc....) - € 54.000,00 al netto.										
3	XL Edizione del Festival della canzone per l'infanzia "Voci Nostre".	30.000		10.000					30.000	40.000	133
	Finanziamento della manifestazione, che comporta le seguenti spese: stampa inviti, manifesti, programmi, fotocopie; colazione per i partecipanti e gli accompagnatori; spese giuria, borsa libro e spese viaggio per 5 membri della giuria; premi; targhe a compositori e parolieri; medagliette di partecipazione a ciascun minicantante; presentazione del festival; scenografia e realizzazione dei numeri; borse libro e borse disco per compositori e parolieri; preparazione e registrazione del coretto; preparazione degli arrangiamenti, delle basi musicali, delle musicassette e dei CD; realizzazione del Canzoniere; supporto										

Piano UI 2011

	tecnico; varie spese materiali; spese postali; materiali di cancelleria; diritti d'autore; magliette coretto; trasporto coretto; impianto audio e trasporto scenografia; fondo riserva; riprese televisive e registrazione radiofonica della manifestazione e produzione di un DVD e di un CD della manifestazione da parte dei Programmi CNI di RTV Capodistria.									
4	Programma artistico-culturale in seno alle SAC (120 partecipanti).	3.500		4.694				9.194	8.194	89
	Sostegno alle iniziative e alle attività di carattere artistico-culturale promosse dalle SAC "Fratellanza" della CI di Fiume, "Marco Garbin" della CI di Rovigno e "Lino Mariani" della CI di Pola.									
5	Rassegne artistico-culturali delle CI (400 partecipanti).	3.000		6.884				10.884	9.884	91
	Finanziamento delle spese di organizzazione di una serie di incontri e rassegne artistico-culturali con il coinvolgimento delle diverse sezioni e/o gruppi delle CI (spese di viaggio, rinfresco, spese materiali per inviti, manifesti, targhe, scenografie, luci, audio, tecnica, trasporto, ecc.), come ad esempio di filodrammatiche, dei cori, dei giovani, delle bande d'ottoni, di sezioni di arte varia, di gruppi strumentali, ecc.									
6	Incontri tra le SAC (200 partecipanti).	2.000		1.721				3.721	3.721	100
	Sostegno a incontri annuali tra le SAC "Fratellanza" della CI di Fiume, "Marco Garbin" della CI di Rovigno e "Lino Mariani" della CI di Pola.									
7	Festival del folclore "Leron" di Dignano.	3.000		2.000				5.000	5.000	100
	Partecipazione all'organizzazione e al finanziamento del Festival del folclore "Leron" di Dignano.									
8	Centro studi di musica classica "Luigi Dalla Piccola" di Verteneglio.	68.279		1.721				70.000	70.000	100
	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei dirigenti artistici connazionali operanti presso il CSMC (62.000,00 € lordi per finanziare le medesime ore del 2010, per altre eventuali spese legate alla remunerazione dei docenti connazionali); finanziamento del saggio di fine anno, dei concerti di Natale e del Premio "Mauro Masoni" (8.000,00 €).									
9	Dirigenti artistici della CNI.	0	429.600					357.680	429.600	120

Piano UI 2011

	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei dirigenti artistici connazionali operanti nelle Comunità degli Italiani. Totale 21.480 ore annuali x 20,00 € lordi all'ora, cui si aggiungono 1.040 ore di cui al successivo Cap. 11, per complessive 22.520 ore annuali. Totale lordo: 429.600,00 € (il finanziamento è riferito all'anno finanziario 2011 - Conv. MAE-UI).										
11	Dirigenti artistici residenti in Italia (il finanziamento è riferito al 2011 - Conv. MAE-UPT).		80.000						80.000	80.000	100
	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei docenti – dirigenti artistici residenti in Italia che operano presso le CI ed il CSMC "Luigi Dalla Piccola".										
12	Circuitazione Teatri del Friuli Venezia Giulia. (Conv. MAE-UPT)		66.000						42.000	66.000	157
	Sostegno alle tournée dei teatri della Regione FVG in Istria e a Fiume.										
13	Promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI.	10.000							30.000	10.000	33
a	Sostegno alla promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI nei Paesi domiciliari e in Italia.										
14	Eventi e Spettacoli.	35.650	11.000						58.500	46.650	80
a	Ciclo di concerti estivi in CI Pola - 9.000,00 €										
b	Serate evento in CI Fiume all'insegna della tradizione fiumana - 9.000,00 €										
c	Concerto di Capodanno a Capodistria/Portorose - 9.000,00 €										
d	Premio Marizza - 11,000,00 € (Conv. MAE-UPT)										
e	Piccola scena musicale istriana ForumEndrigo, "Homage a Sergio Endrigo", ciclo di 5 Concerti in Istria, Contibuto - € 1.400,00).										
f	Collegium Musicum Fluminense: 1) Collaborazione con l'Associazione musicale Celidonia di Bergamo - € 2.000,00; 2) Cofinanziamento del Programma 2011 - 2.500,00 €										
g	CI Visinada, Cofinanziamento del 36° Inocntro dei Complessi a fiato dell'Istria - € 2.750,00.										
	TOTALE	155.429	646.000	33.020	0	0	0	0	759.499	834.449	110

5 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE "INFORMAZIONE ED EDITORIA"

Il programma del Settore "Informazione ed Editoria" della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, per il 2011, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2010)	Entrate proprie	TOTALE 2010	TOTALE 2011	INDICE 2010/2011
1	Attività generale del settore.	0							8.000	0	-
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.										
2	Spese di costituzione e di avvio dell'«Associazione dei giornalisti della CNI».								0	0	#DIV/0!
	Spese legali, riunioni, tesserini, viaggi e altri costi tecnici in funzione della costituzione e dell'avvio dell'Associazione dei giornalisti della CNI.										
3	Spese aggiornamento professionale giornalisti.	0							10.000	0	-
a	Copertura dei costi degli stage giornalisti - 0,00 €										
4	Finanziamento de "Il Bollettino dell'UI".	0							5.000	0	-
	Spese stampa e grafica di 4 numeri.										
5	"La Voce nelle scuole" (finanziamento riferito al 2012 - Conv. MAE-UI).		86.500						0	86.500	#DIV/0!
	Accensione di 396 abbonamenti a "La Voce del Popolo" (100 per la Slovenia e 296 per la Croazia) per tutti gli allievi delle III e delle IV classi delle SMSI e per 21 docenti.										
6	"EDIT nelle Scuole" (finanziamento riferito al 2012 - Conv. MAE-UI).		152.000						154000	152.000	99
	Distribuzione gratuita di "Arcobaleno" (1.874 alunni SEI e 126 docenti), "Panorama" (728 studenti SMSI e 21 docenti italiano), "La Battana" (728 studenti SMSI e 21 docenti italiano; 760 studenti italianistica Università Fiume, Pola, Zagabria, Zara, Capodistria e Lubiana e 72 docenti italiano).										
7	Abbonamenti EDIT.	232.900							230.800	232.900	101
a	«La Voce del Popolo» (317).										
b	«Panorama» (596).										

Piano UI 2011

c	«La Battana» (391).									
d	«Arcobaleno» (53).									
e	Spese spedizione e trasporto EDIT.									
f	Spese spedizione UPT.									
8	Concorsi a premi EDIT.	6.200						6.200	6.200	100
a	Concorsi organizzati da «La Voce del Popolo»: Un fiore per la mamma, XXVIII edizione - 3.500,00 €.									
b	Concorsi organizzati da «Panorama» - Cruciverba - € 700,00.									
c	Concorsi e giochi a premio organizzati da «Arcobaleno» - € 2.000,00.									
9	Contributi EDIT.	6.300						3.000	6.300	210
a	Presentazioni della rivista "La Battana", 5 appuntamenti - € 0,00.									
b	Speciale "La Voce del Popolo" dedicato al 150° Unità d'Italia - 2.800,00 €									
c	Pubblicazione delle collane editoriali: A. Damiani, Trilogia "Ipotesi" - € 3.500,00									
10	Programmi Italiani di RTV Capodistria.		0					330.000	0	-
	Trasmissione satellitare Programmi Italiani TV Capodistria.									
11	AIA Capodistria.	10.000						10.000	10.000	100
a	Abbonamento annuale al servizio generale dell'Agenzia STA - 6.072,00 €.									
b	Copertura delle spese di viaggio, abbonamenti giornali, spese telefoniche - 3.928,00 €									
12	Abbonamenti a quotidiani, periodici e riviste italiane per le CI, Scuole, Istituzioni e testate della CNI.	40.000	176.000					160.000	216.000	135
	Mantenimento degli attuali livelli di abbonamenti a quotidiani, riviste e periodici italiani in favore delle CI, Scuole e Istituzioni della CNI (finanziamento di € 176.000,00 - Conv. MAE-UPT).									
13	Cofinanziamento del progetto editoriale "Le Due Sponde del Mare Adriatico: attualità e futuro".	25.000						0	25.000	#DIV/0!
	Cofinanziamento del progetto editoriale "Le Due Sponde del Mare Adriatico: attualità e futuro" ad opera dell'"Associazione Cielo Terra Mare" di Pordenone per la realizzazione di 2 DVD di 60 min. ciascuno.									
	TOTALE	320.400	414.500	0	0	0	0	917.000	734.900	80

6 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “COORDINAMENTO E RAPPORTI CON LE CI”

Il programma del Settore “*Coordinamento e Rapporti con le CI*” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2011, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2010)	Entrate proprie	TOTALE 2010	TOTALE 2011	INDICE 2010/2011
1	Attività generale del settore.	0							15.000	0	-
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.										
2	Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani.	510.000							491.112	510.000	104
	Ripartizione del Fondo di promozione per le attività istituzionali delle CI per il 2011, per un importo al netto di € 510.000,00.										
3	Fondo di riserva.	70.000							60.000	70.000	117
	Costituzione di un Fondo di riserva in favore delle CI per interventi straordinari: affitto delle sedi CI Fiume (17.000,00 €), Draga di Moschiena (1.820,00 €), Valle (4.100,00 €), Zagabria (8.400,00 €), Zara (6.000,00 €), Abbazia (4.200,00 €) e copertura delle spese di gestione della CI Montenegro (10.630,00 €). TOT.: 52.150,00 €. Altre esigenze specifiche derivanti dalla peculiarità della realtà territoriale della CI, ecc.										
4	Forum dei Giovani dell'UI.	0							10.000	0	-
	Finanziamento delle attività, iniziative, progetti e delle spese funzionali del Forum dei Giovani dell'UI.										
	TOTALE	580.000	0	0	0	0	0	0	576.112	580.000	101

7 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “ORGANIZZAZIONE, SVILUPPO E QUADRI”

Il programma del Settore "Organizzazione, Sviluppo e Quadri" della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, per il 2011, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2010)	Entrate proprie	TOTALE 2010	TOTALE 2011	INDICE 2010/2011
1	Attività generale del settore.	0							9.000	0	-
a	Organizzare costanti incontri congiunti ed individuali con i fruitori delle borse di studio a Fiume, Pola, Capodistria e Trieste in collaborazione con l'UPT.										
b	Continuare a consolidare costanti contatti con i Consolati Generali d'Italia a Fiume e Capodistria per quanto concerne l'assegnazione delle borse di studio stanziare dal governo Italiano per l'area dell'ex Zona B.										
c	Avviare contatti con gli uffici ERDISU della Regione FVG per migliorare la situazione in cui si trovano i nostri studenti sia nei confronti degli studenti d'Italia che nel doveroso del riconoscimento dei loro diritti in Slovenia e Croazia.										
d	Collaborare con i Consigli delle Nazionalità, con le CAN e quindi con varie amministrazioni comunali per l'assegnazione delle borse di studio erogate da Comuni e/o Città agli studenti del luogo.										
e	Sondare le possibilità di includere gli studenti della CNI nei progetti Europei quali Erasmus, Socrates, ecc.										
f	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.										
2	Borse studio per le Università in Italia.	132.000	203.280						147.808	335.280	227
a	10 mensilità (I-VII e X-XII 2011) di € 464,81 x 24 borse di studio = 117.000,00 € (per il 2011). 10 mensilità (I-VII e X-XII 2012) di € 600,00 x 27 borse di studio = <u>162.000,00</u> € (Conv. MAE-UPT, per 2012).										

Piano UI 2011

b	Contributo laurea 2 mensilità (2011) di € 464,81 x 5 borse di studio = 4.700,00 € Contributo laurea 2 mensilità (2012) di € 600,00 x 7 borse di studio = <u>8.400,00</u> € (Conv. MAE-UPT, per 2012).									
c	3 mensilità (X-XII 2011) x 8 nuovi borsisti (2010/2011) di € 464,81 = 11.200,00 € 3 mensilità (X-XII 2012) x 8 nuovi borsisti (2011/2012) di € 600,00 = <u>14.400,00</u> € (Conv. MAE-UPT, per 2012).									
3	Borse studio per le Università di Croazia e Slovenia.	69.840	130.680					49.320	200.520	407
a	10 mensilità (I-VI e IX-XII 2011) di € 180,00 x 34 borse di studio = 61200,00 € (per il 2011). 10 mensilità (I-VI e IX-XII 2012) di € 300,00 x 35 borse di studio = <u>105.000,00</u> € (Conv. MAE-UPT, per 2012).									
b	Contributo laurea, 2 mensilità (2011) di € 180,00 x 7 borse di studio = 2.520,00 € Contributo laurea, 2 mensilità (2012) di € 300,00 x 7 borse di studio = <u>4.200,00</u> € (Conv. MAE-UPT, per 2012).									
c	4 mensilità (IX-XII 2011) x 8 nuovi borsisti di € 180,00 = 5.760,00 € 4 mensilità (IX-XI 2012) x 8 nuovi borsisti (2011/2012) di € 300,00 = <u>9.600,00</u> € (Conv. MAE-UPT, per 2012).									
4	Dipartimento di Studi in Lingua Italiana e Dipartimento per la Formazione di Maestri ed Educatori dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola.	56.160	112.860					42.480	169.020	398
a	10 mensilità (I-VI e IX-XII 2011) di € 180,00 x 27 borse di studio = 48.600,00 € 10 mensilità (I-VI e IX-XII 2012) di € 300,00 x 30 borse di studio = <u>90.000,00</u> € (Conv. MAE-UPT, per 2012).									
b	2 mensilità (2011) di € 180,00 x 5 borse di studio = 1.800,00 € 2 mensilità (2012) di € 300,00 x 5 borse di studio = <u>3.000,00</u> € (Conv. MAE-UPT, per 2012).									
c	4 mensilità (IX-XII 2011) x 8 nuovi borsisti di € 180,00 = 5.760,00 € 4 mensilità (IX-XII 2012) x 8 nuovi borsisti (2011/2012) di € 300,00 = <u>9.600,00</u> € (Conv. MAE-UPT, per 2012).									
5	Orientamento professionale.	5.000						5.000	5.000	100
a	organizzare incontri con i maturandi di tutti gli indirizzi di studio, liceali e professionali, per aiutarli nella scelta formativa futura - orientamento professionale, promozione delle borse di studio UI vincolate (3 incontri x 7 Scuole).									

Piano UI 2011

b	organizzare la partecipazione dei maturandi delle Scuole della CNI alle "Giornate aperte" dell'Università degli Studi di Trieste.										
6	Borse di studio per specializzazioni post-laurea (Conv. MAE-UI).		55.000						67.500	55.000	81
a	Borse di studio per master, dottorati di ricerca, o altro. (continuare a sostenere due borse di studio per master in corso e bandire regolare concorso per nuove borse di studio per master e dottorati di ricerca o altro.										
b	Contributi di studio per studenti e ricercatori connazionali in particolari situazioni economiche.										
7	Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico (finanziamento riferito al biennio 2011 e 2012 - Conv. MAE-UPT).		88.000						40.000	88.000	220
a	1 borsa di studio per il Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico di Duino, previo regolare concorso, pari a 20.000,00 € per anno scolastico.										
	TOTALE	263.000	589.820	0	0	0	0	0	361.108	852.820	236

N.B.:

Per gli studenti assegnatari di una borsa studio per le Università croate o slovene, residenti entro un raggio di 35 km dalla sede univertaria di frequenza, l'importo delle mensilità borsa è pari a € 200,00.

8 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “ATTIVITÀ SPORTIVE”

Il programma del Settore “Attività sportive” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2011, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2010)	Entrate proprie	TOTALE 2010	TOTALE 2011	INDICE 2010/2011
1	Attività generale del settore.	0							5.000	0	-
2	Migliori sportivi 2008 - Incontri.	4.500							4.500	4.500	100
3	Nuoto-Giochi e Campionati.	2.574							2.574	2.574	100
4	Sci alpino - Giochi.	3.028							3.028	3.028	100
5	Pallavolo - Campionati.	2.477							2.477	2.477	100
6	Pallavolo - Giochi.	2.942							2.942	2.942	100
7	Tornei delle CI - Incontri.	1.645							1.645	1.645	100
8	Calcio - Campionati.	1.658							1.658	1.658	100
9	Calcio - Giochi.	2.402							2.402	2.402	100
10	Green volley e calcetto F. - Giochi.	2.353							2.353	2.353	100
11	Green volley e calcetto F. - Campionati.	2.078							2.078	2.078	100
12	Torneo di tennis - Incontri.	1.603							1.603	1.603	100
13	Torneo di bocce - Incontri.	1.411							1.411	1.411	100
14	Torneo di calcetto - Incontri.	2.381							2.381	2.381	100
15	Atletica - Campionati.	4.411							4.411	4.411	100
16	Atletica - Giochi.	6.950							6.950	6.950	100
17	Lussarissimo - Gare di sci alpino.	0							0	0	#DIV/0!
18	Atletica Meeting internazionale.	6.028							6.028	6.028	100
19	Giochi sportivi studenteschi – Giochi.	0							0	0	#DIV/0!
20	Torneo di tennis da tavolo – Incontri.	0							0	0	#DIV/0!
21	XIX Incontro sportivo UI - Incontri.	9.606							9.606	9.606	100
22	IX Incontro sportivo (CN slovena e italiana) - Incontri.	2.491							2.491	2.491	100
23	Torneo di pallavolo F.	826							826	826	100
24	Incontro dell’amicizia - Incontri.	2.450							2.450	2.450	100
25	Giochi dei nostri nonni – Incontri.	0							0	0	#DIV/0!
26	Campestre - Giochi e Campionati.	3.853							3.853	3.853	100
27	Pallacanestro – Campionati.	1.713							1.713	1.713	100
28	Torneo “Coppa Forlani” di scacchi - Incontri.	798							798	798	100

Piano UI 2011

29	Tennis da tavolo - Giochi e Campionati.	1.879							1.879	1.879	100
30	Aggiornamento e formazione.	11.560							11.560	11.560	100
31	Mezzi straordinari (viaggi, apertura Giochi, acqua partecipanti, targhe partecipanti e detentori records dei Giochi, gadgets, corpetti membri organizzazione, manifesti, inviti, ecc.)	2.500							20.000	2.500	13
	TOTALE	86.117	0	0	0	0	0	0	108.617	86.117	79

9 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “ATTIVITÀ SOCIALI, RELIGIOSE E SANITARIE”

Il programma del Settore “Attività Sociali, Religiose e Sanitarie” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2011, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2010)	Entrate proprie	TOTALE 2010	TOTALE 2011	INDICE 2010/2011
1	Attività generale del settore.	10.000							8.000	10.000	125
a	Incontri di lavoro, riunioni e visite ai responsabili del settore nelle Comunità degli Italiani in varie località in Croazia e Slovenia.										
b	Presenza del coro "Fedeli Fiumani" a varie manifestazioni.										
c	Altre attività non programmate.										
	TOTALE	10.000	0	0	0	0	0	0	8.000	10.000	125

10 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “AFFARI GIURIDICO-AMMINISTRATIVI”

Il programma del Settore «Affari giuridico-amministrativi» della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, per il 2011, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2010)	Entrate proprie	TOTALE 2010	TOTALE 2011	INDICE 2010/2011
1	Attività generale del settore.	8.000							5.000	8.000	160
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.										
2	Pubblicazioni dell'Unione Italiana	0							10.000	0	-
a	Pubblicazione, spese stampa e grafica, eventuali onorari d'autore, presentazione del volume "Guida all'Universo CNI".										
	TOTALE	8.000	0	0	0	0	0	0	15.000	8.000	53

11 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “ECONOMIA”

Il programma del Settore “Economia” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2011, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2010)	Entrate proprie	TOTALE 2010	TOTALE 2011	INDICE 2010/2011
1	Attività generale del settore.							2.000	5.000	2.000	40
	TOTALE	0	0	0	0	0	0	2.000	5.000	2.000	40

12 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “FINANZE E BILANCIO”

Il programma del Settore “Finanze e Bilancio” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2011, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2010)	Entrate proprie	TOTALE 2010	TOTALE 2011	INDICE 2010/2011
1	Attività generale del settore.	0		2.406				6.093	16.050	8.499	53
2	Fondo di riserva generale.	0						3.000	40.959	3.000	7
	TOTALE	0	0	2.406	0	0	0	9.093	57.009	11.499	20

Piano UI 2011

13 PROGRAMMAZIONE DELLE SPESE FUNZIONALI DELL'UNIONE ITALIANA E DEI SUOI ORGANI

I PIANO DELLE SPESE DELL'ASSEMBLEA E DELLA GIUNTA ESECUTIVA DELL'UNIONE ITALIANA PER IL 2011

In conformità alle attività previste si pianificano le seguenti spese per gli organismi dell'Unione Italiana:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2010)	Entrate proprie	TOTALE 2010	TOTALE 2011	INDICE 2010/2011
1	Spese Assemblea UI. 4 riunioni (indicativamente una per ogni trimestre).	40.000							28.000	40.000	143
2	Organismi operativi permanenti dell'Assemblea dell'UI.	4.000							1.000	4.000	400
3	Comitato dei Garanti.	2.000							1.000	2.000	200
4	Presidenza UI e Assemblea (indennità, spese viaggio e diarie).	40.000							24.000	40.000	167
5	Giunta Esecutiva UI (indennità, spese viaggio e diarie).	76.000							64.000	76.000	119
6	Elezioni UI e CI. Organizzazione delle elezioni per il rinnovo dell'Assemblea UI.	0							30.000	0	-
7	Fondo Presidenza dell'Unione Italiana.	0							2.850	0	-
8	Fondo Presidenza Giunta Esecutiva UI.	0							2.850	0	-
	TOTALE	162.000	0	0	0	0	0	0	153.700	162.000	105

II PIANO DELLE SPESE DELL'UNIONE ITALIANA DI FIUME PER IL 2011

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2010)	Entrate proprie	TOTALE 2010	TOTALE 2011	INDICE 2010/2011
1	Retribuzione personale dipendente	97.286		75.405	31.125				177.530	203.816	115
2	Spese materiali	86.054		3.651	246				80.696	89.951	111
3	Ammortamento	166								166	#DIV/0!
4	Spese finanziarie	12.512									
5	Co-finanziamento del Progetto "SIMPLE"				5.082					5.082	#DIV/0!
	TOTALE	196.018	0	79.056	36.453	0	0	0	258.226	299.015	116

N.B.:

1) Nel computo della retribuzione del personale dipendente è previsto il reintegro di un dipendente licenziatosi nel dicembre 2008 e di un altro dipendente licenziatosi nel novembre 2010.

2) Nel totale non sono comprese altre spese materiali, del personale dipendente, di ammortamento e finanziarie, preventivate in €64.770,56.

III SPESE DELL'UNIONE ITALIANA CON SEDE A CAPODISTRIA PER IL 2011

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2010)	Entrate proprie	TOTALE 2010	TOTALE 2011	INDICE 2010/2011
1	Retribuzione personale dipendente.	21.860				41.290			64.700	63.150	98
2	Cofinanziamento del Progetto "SIMPLE"					1.710			0	1.710	#DIV/0!
3	Servizio contabile.	8.500							8.800	8.500	97
4	Spese per la sicurezza sul lavoro.	800							600	800	133
5	Spese viaggio.	600							1.000	600	60
6	Spese di rappresentanza.	1.000							1.000	1.000	100
7	Provvigioni bancarie.	900							900	900	100
8	Spese manutenzione rete informatica e attrezzature.	2.500							2.000	2.500	125
9	Materiale di cancelleria.	3.500							3.600	3.500	97
10	Spese telefoniche (tel., internet, cellulare, fax).	9.850							8.000	9.850	123
11	Spese postali.	2.000							2.000	2.000	100
12	Spese abbonamenti a pubblicazioni.	1.000							500	1.000	200
13	Spese affitto sede.	7.400							7.500	7.400	99
14	Spese energia elettrica, acqua.	2.600							3.000	2.600	87
15	Spese di pulizia.	3.200							2.600	3.200	123
	TOTALE	65.710	0	0	0	43.000	0	0	106.200	108.710	102

N.B.:

- 1) Il reddito personale del Referente amministrativo è assicurato, per il 38%, sul Progetto europeo "JezikLingua" e non è, pertanto, compreso nel presente preventivo.
- 2) Il costo del servizio di contabilità è assicurato, per il 25,94%, sul Progetto europeo "JezikLingua" e non è, pertanto, compreso nel presente preventivo.

RIEPILOGO SPESE FUNZIONALI UNIONE ITALIANA E SUOI ORGANI:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2010)	Entrate proprie	TOTALE 2010	TOTALE 2011	INDICE 2010/2011
1	Totale del Piano spese dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva (I).	162.000							153.700	162.000	105
2	Totale della spese funzionali dell'Unione Italiana (II+III).	261.728		79.056	36.453	43.000			364.426	407.725	112
	TOTALE COMPLESSIVO	423.728	0	79.056	36.453	43.000	0	0	518.126	569.725	110

Il Presidente della Giunta Esecutiva
Maurizio Tremul

Il Presidente dell'Assemblea
Dr.ssa Floriana Bassanese Radin